

索非亚圣林保护较好的修道院分布图



- 1 德拉加列弗齐“圣·圣母维托什卡”修道院 ◆ 初建于14世纪，19世纪初复建 ◆ 现在是女修道院 ◆ 本院节日：8月15日
- 2 克雷米科弗齐“圣格奥尔基”修道院 ◆ 初建于13世纪，20世纪初复建 ◆ 现为女修道院 ◆ 本寺节院：5月6日
- 3 塞斯拉弗齐“圣尼科拉伊·米尔利基斯基”修道院 ◆ 初建于14世纪，16世纪复建 ◆ 现已停用，保有17世纪初建成的教堂和圣皮门·佐戈拉夫斯基（Pimen Zografski）所绘的壁画 ◆ 本院节日：12月6日
- 4 伊利恩齐“圣普罗罗克·伊利亚”修道院 ◆ 现在仍在使用，无修士主持，保有12世纪所建的教堂 ◆ 本院节日：7月20日
- 5 洛曾“圣斯帕斯”修道院 ◆ 初建于13世纪，19世纪复建，有一座1847年建成的教堂 ◆ 现为女修道院 ◆ 本院节日：复活节（日期不固定）
- 6 格尔曼“圣伊凡·里尔斯基”修道院 ◆ 初建于10世纪，19世纪复建，有一座1886年建成的教堂 ◆ 现为男修道院 ◆ 本院节日：11月1日
- 7 科卡良嫩“圣阿尔汉格尔·米哈伊尔”修道院 ◆ 初建于12世纪，19世纪中期复建 ◆ 现为男修道院 ◆ 本院节日：11月8日
- 8 埃列什尼察的“至圣圣母之死”修道院 ◆ 保有15世纪建成的教堂 ◆ 现为男修道院 ◆ 本院节日：8月15日
- 9 阿林诺“圣·斯帕斯”修道院 ◆ 保有16世纪的教堂和1626年的壁画 ◆ 已停用 ◆ 本院节日：复活节（日期不固定）
- 10 博亚纳“圣尼科拉伊和圣潘塔雷蒙”教堂 ◆ 分两个时期建成——10世纪和13世纪中期 ◆ 停用，现为博物馆，是世界级文化古迹

更多关于索非亚圣林修道院的信息请见以下网站：

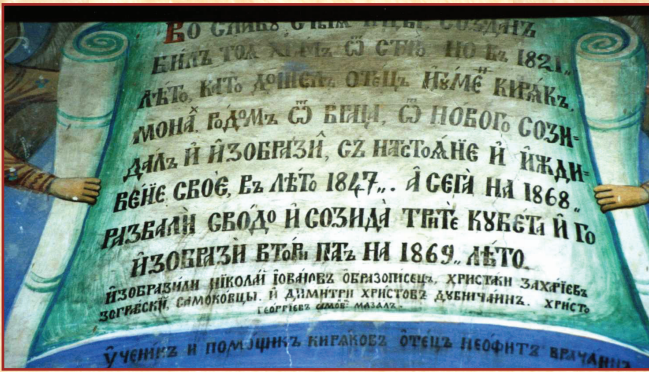
www.boyanachurch.org
www.bulgarianmonastery.com
www.sofia.bg



保加利亚·索非亚



中世纪保加利亚建筑工匠高超的建筑技艺在索非亚圣林诸多小教堂引人入胜的建筑中得到淋漓尽致的发挥——红砖与多彩方石紧密胶合建起的方形建筑、用砖砌成的精细图案、石雕、多层“第二保加利亚王国”典型的“狼牙”形状窗檐、修道院住宅建筑中精巧的榫卯结构和承载宏大壁画的细腻而结实的涂层。



上 耶稣诅咒不结果的无花果，塞斯拉弗齐“圣尼科拉伊·米尔利基斯基”修道院中的壁画“上帝的节日”局部，圣皮门·佐戈拉夫斯基（Pimen Zografski），1610年。 ◆ 洛曾“圣斯帕斯”修道院教堂里的捐赠者题字，见证了基里亚克神父（otets Kiriak）重建修道院，1869年修建教堂的三个穹顶和尼科拉·奥布拉佐皮索夫（Nikola Obrazopisov）、赫里斯塔基·扎哈里耶夫（Hristaki Zahariev）和迪米特尔·杜普尼恰宁（Dimitar Dupnichanin）给教堂绘壁画的过程。 ◆ 下 旧约中的圣父。德拉加列弗齐修道院的“圣母之死”教堂第二次装绘（1596年）后的壁画局部。



索非亚小圣林



索非亚的文化旅游

小圣林——索非亚珍贵的中世纪修道院“项链”

13、14世纪，索非亚（当时叫斯雷德茨）被一系列修道院所环绕，这些修道院被称作“小圣林”或“索非亚圣林”。据说，起初索非亚圣林包括宗教级别不同的14个修道院，其中主修道院是比斯特里察（Bistritsa）“圣格奥尔基”修道院，其余的均在其领导之下。中世纪的时期的比斯特里察修道院除了地名“奥布罗齐什特（Obrochishte）”之外，没有留下任何踪迹，而原址上现在是一座教堂，位于比斯特里察村。这座教堂的建成要比比斯特里察修道院晚得多，是19世纪建成的。有人认为其余的修道院是：德拉加列弗齐（Dragalevtsi）的“维托什卡圣·圣母”修道院、格尔曼（German）的“圣伊凡·里尔斯基”修道院——建于10世纪，由拜占庭皇帝阿列克西·科姆宁（1081——1118）捐建、奥森诺弗拉格（Osenovlag）附近的“七个王座”修道院、下洛曾（Dolen Lozen）的“圣斯帕斯”修道院、科卡良嫩（Kokalyane）的“圣阿尔汉格尔·米哈伊尔”修道院——与中世纪修成的城堡城市乌尔维奇（Urvich）有着密切的关系、克雷米科弗齐（Kremikovtzi）的“圣格奥尔基”修道院、塞斯拉弗齐（Seslavtzi）的“圣尼古拉伊·米尔利基斯基”修道院、库里洛夫（Kurilovo）的“圣约安·普雷特恰”修道院、埃列什尼察（Eleshnitsa）的“至圣圣母之死”修道院、阿林诺（Alino）的“圣斯帕斯”修道院、伊利恩齐（Ilientzi）的“圣普罗罗克·伊利亚”修道院、比林斯科（Bilintsi）的“圣阿尔汉格尔·米哈伊尔”修道院和索非亚的“圣伊凡·里尔斯基”修道院（已经不存在）。关于最后一座修道院，奥赫里德（Ohrid）的大主教曾经在1108年提到过。根据其他的说法，博亚纳（Boyana）修道院也曾属于索非亚小圣林，著名的博亚纳教堂就从博亚纳修道院而来。索非亚小圣林的所有修道院均与阿陀斯（希腊Ahtos）有着积极的联系，而格尔曼修道院早在中世纪早期就是阿陀斯佐格拉弗修道院（Atonski Manastir Zograf）的女修道院。

16世纪初到17世纪末，阿陀斯修士皮门（Pimen）圣画师从阿陀斯佐格拉弗修道院来到索非亚主教区，从事恢复和建设修道院的事业，索非亚小圣林由此经历了其鼎盛期。传说他在教区内修建和装饰了40座教堂，对当地一批人进行了培训，创建了索非亚文学和艺术学校，并在此培养了自己的接班人。皮门画师本人后来被保加利亚东正教会封为圣人，他是17世纪早期巴尔干地区最才华横溢和学识渊博的宗教艺术家之一，在东正教艺术领域更是如此。塞尔斯拉沃“圣尼古拉伊”修道院是圣皮门·佐格拉夫斯基在绘画遗产中的杰作。

到19世纪中期时，10——13世纪出现在索非亚周围的大小修道院和教堂不少于140座。其中大部分今天已经完全消失了，只留下了其所在地的传统地名，如：“马纳斯提里什特（Manastirishte）”、“策尔科维什特（Tsarkvishte）”、“奥布罗齐什特（Obrochishte）”，或者还有一些很小的古建筑遗迹可以显示它们曾经的存在。即使如此，幸存至今的几个修道院还是捍卫了索非亚圣林的精神荣耀。



克雷米科弗齐修道院内的两个教堂——建于1493年的中世纪教堂“圣格奥尔基”教堂和建于1902年的“圣母之寿衣”教堂



“圣尼古拉伊·米尔利基斯基”教堂，塞斯拉沃修道院硕果仅存的教堂



洛曾修道院的“圣斯帕斯”教堂



德拉加列弗齐修道院的“圣圣母之死”教堂，以保加利亚教堂建筑艺术领域独特的建筑形式而著名：1818年，紧靠14世纪单项教堂建成了第二个穹顶大厅，如今这座教堂因为靠东墙的两个穹顶后厅而令人叫绝。现在，该建筑较古老的一部分（南殿）暂时关闭，以修复1475年和1596年的珍贵壁画。修道院保护完好的院落令人想起伊甸园，美观漂亮的住宅建筑则建于20世纪初。



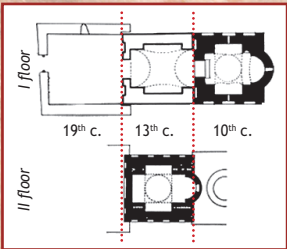
博亚纳教堂

享有盛名的博亚纳“圣尼古拉伊和圣·潘塔雷蒙”教堂不光在索非亚，就是在欧洲也是伟大的文化遗产。她从10世纪末一直使用到20世纪中期。现在，博亚纳教堂已经改为博物馆——是国家历史博物馆的分馆。博亚纳教堂坐落在风景秀丽的公园中，园中有许多稀有的植物品种，由保加利亚国王费尔迪南德（Ferdinand）于大约100年前栽植。教堂南边长眠着他的第二个妻子，保加利亚王后埃勒奥诺拉·勒奥伊斯-克奥斯特里茨（Eleonora Royce-Koestrits）。

这座中世纪教堂建筑由先后建成的两部分构成：最初的建筑是10世纪末由君士坦丁堡工匠建成的十字形穹顶结构。13世纪，在这一结构基础上，斯雷德茨地区保加利亚统治者塞瓦斯托克拉托尔·卡洛扬（Sevastokrator Kaloyan）和他的妻子德希斯拉娃（Desislava）修建了两层小楼。1259年，他们请来特尔诺沃建筑学校的保加利亚画师给这个建筑里全部画上了壁画，到现在为止该画师到底是谁仍是个谜。这些壁画因为精美雅致、栩栩如生、风格写实而享有盛誉。正是因为这一点，博亚纳教堂被联合国教科文组织列入世界文化遗产名录。



博亚纳教堂博物馆位于索非亚博亚纳区博亚纳湖街1-3号。门票：保加利亚人和外国人每人10列弗，学生票、团体票及博亚纳教堂与国家历史博物馆联票则有相应的特别优惠价。博物馆提供几种语言的导游讲解。更多资讯请致电 9590939, 9592963或nmbc@nmbc.orbitel.bg



开放时间：
夏季
4月1日——10月31日）：
9:30 -- 17:30
冬季
（11月1日——3月31日）：
9:00 -- 17:00
交通：
64路和107路公共汽车，
21路小巴。